


PO POROZUMIENIU
9 PARTII ROBOTNICZYCH
I KOMUNISTYCZNYCH
**NARODY
ŚWIATA
PRAGNĄ
POKOJU**


Utworzenie Biura 9 Partii Robotniczych i Komunistycznych w wołalo silne wrażenie w kołach politycznych całego świata. Prasa światowa stwierdza, że jest to najdonioślejsze wydarzenie polityczne od czasu zakończenia drugiej wojny światowej.

Elliot Roosevelt



Elliott Roosevelt

Utworzenie Biura Informacyjnego dziewięciu partii komunistycznych i robotniczych, spotkało się z wielkim uznaniem w sferach robotniczych oraz u wszystkich przyjaciół pokoju na całym świecie. W sprawie tej zabiera głos m. in. syn b. prezydenta USA ELLIOT ROOSEVELT na łamach pisma amerykańskiego „News Telegraph”. Elliot Roosevelt stwierdził, iż deklaracja 9 partii komunistycznych i robotniczych wskazuje jak silne jest pragnienie pokoju wśród demokratycznych narodów świata.

Maurice Thorez

Generalny sekretarz Francuskiej Partii Komunistycznej THOREZ oświadczył, że ponieważ interesy Francji i mas robotniczych i republikańskich wymagają orientacji francuskiej polityki zagranicznej w kierunku Związku Radzieckiego i krajów nowej demokracji, porozumienie 9 partii robotniczych oraz utworzenie Biura Informacyjnego tych partii stanowi duży wkład w dzieło walki o utrwalenie pokoju międzynarodowego.

V. Kopecky

Minister informacji Republiki Czechosłowackiej KOPECKY oświadczył, że utworzenie Biura 9 partii robotniczych i komunistycznych stanowi początek nowego okresu w ofensywie demokratycznych sił przeciwko imperialistycznym kierownictwom przez reakcję amerykańską. Podpisanie deklaracji wydanej przez nowo utworzone Biuro Partii Robotniczych i Komunistycznych przez delegację czechosłowacką oznacza, że naród czechosłowacki zdecydowany jest wraz ze Związkiem Radzieckim i innymi państwami demokratycznymi bronić się przeciwko nowemu Monachium.

Konni Zilliacus

Posł brytyjskiej Partii Pracy KONNI ZILLIACUS, który bawi obecnie w Jugosławii, wraz z siedmioma innymi parlamentarzystami brytyjskimi, omawiając utworzenie Biura Informacyjnego 9 europejskich partii komunistycznych i robotniczych w Belgradzie, oświadczył, że ma nadzieję, iż fakt ten wskaże robotnikom brytyjskim na konieczność międzynarodowej jedności klasy pracującej na platformie politycznej.

ATTLEE TASUJE KARTY**ZMIANY w RZĄDZIE
BRYTYJSKIM****Dymisja Shinwella
ustępstwem
wobec kapitalistów**

TELEFONEM OD WŁASNIEGO KORESPONDENTA

LONDYN, środa

Wczoraj w godzinach wieczornych, po przyjęciu przez króla Jerzego VI, premier rządu brytyjskiego Clementa Attleego podał do wiadomości szczegóły rekonstrukcji swojego gabinetu.

LISTA ZMIAN NA STANOWISKACH RZĄDOWYCH JEST NAJWIEKSZA OD CHWILI PRZEJĘCIA WŁADZY PRZEZ PARTIE LABOURYSTOWSKĄ. ZMIANY TE JEDNAK NIE DOTYCZĄ GŁÓWNYCH OSOBISTOŚCI W RZĄDZIE PREM. ATTLEE, WICEPREM. MORRISONA, MIN. SPRAW ZAGRANICZNYCH BEVINA, MINISTRA SKARBU DALTONA I NOWOMIANOWANEGO MINISTRA DLA SPRAW GOSPODARCZYCH — SIR STAFFORDA CRIPPSA.

Także pozostał na swoim stanowisku AUNERIN BEVAN, minister zdrowia, reprezentujący lewe skrzydło labourystów. Minister opalu i energetyki Emanuel Shinwell został ministrem wojny, jednakże bez udziału w ścisłym gabinecie.

Przewodniczący Partii Pracy wykluczony ze ścisłego gabinetu



PREMIER ATTLEE

Najważniejsze znaczenie przywiązuje się w kołach politycznych do ustąpienia Shinwella ze stanowiska ministra opalu i energetyki. Podkreśla się, że już przed tym pogłoski o jego dymisji wywoływały poważne nie zadowolenie w świecie robotniczym i spotkały się z nader energicznymi protestami ze strony lewicy Partii Pracy.

Ustąpienie Shinwella ze stanowiska ministra opalu i energetyki stwarza niezwykle sytuację, że przewodniczący Partii Pracy jest wykluczony od udziału w ścisłym gabinecie.

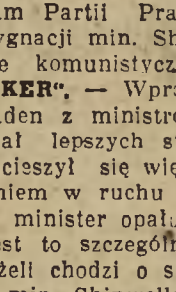
Dymisja jego została spowodowana głównie wsklepieniem takimi prasy i polityków konserwatywnych i uważana jest

za ustępstwo premiera Attleego wobec wpływowych kół kapitalistycznych.

Dymisja, której nikt nie żądał

Bevin

„Zaden odłam Partii Pracy nie żądał rezygnacji min. Shinwella, — pisze komunistyczny „DAILY WORKER”. — Wprost przeciwnie, żaden z ministrów nie utrzymywał lepszych stosunków i nie cieszył się większym poważaniem w ruchu robotniczym niż minister opalu i energetyki. Jest to szczególnie prawdziwe, jeżeli chodzi o stosunki między min. Shinwellem i Związkiem Zawodowym Gór-



Shinwell

ników. Górnicy uważali min. Shinwella w ciągu dwóch lat sprawowania przez niego urzędu ministra opalu, za najlepszego przyjaciela, jakiego mieli kiedykolwiek w gabinecie”. Z dotychczasowych stanowisk zrezygnowali: min. wojny Bellen, ger, min. dostaw Wilmet, min. rent i emerytur Hynd, lord Tajnej Pieczęci Inman i sekretarz dla spraw Szkocii Westwood, — lordem Tajnej Pieczęci został do tychczasowy minister do spraw Addison. Miejsce jego zastępuje Noel Baker, uprzedni minister lotnictwa. Ministrem lotnictwa został Arthur Henderson, zaś sekretarzem dla spraw Szkocii — Woodburn.

NIUUDANA PUŁAPKA

Premier rządu greckiego SOFULIS oświadczył w dniu wczorajszym w Atenach, iż w związku z niedostatkami w wykorzystaniu przez partyzantów ustawy o amnestii, amnestia ta będzie przedłużona jeszcze przez dwa

miesiące. Prem. Sofulis dodał, iż nie było jeszcze wypadku masowego poddania się partyzantów greckich. Rząd grecki przypuszczał, iż przynajmniej 50% partyzantów greckich skorzysta z ustawy o amnestii.

**SZWAJCARIA
przeciwna
niebezpiecznym
iluzjom**

BERNO, środa

Szef Federacyjnego Departamentu Politycznego Petitpierre, oświadczył na posiedzeniu Rady Federalnej Szwajcarii, iż państwo zamierza podtrzymać i rozwijać stosunki gospodarcze z krajami wschodniej Europy. Zdaniem mówcy, zajmując takie stanowisko Szwajcaria będzie jedynie służyła lepiej sprawie pokoju.

Państwo to nie zamierza bowiem wiązać się z jakimkolwiek blokiem zachodnim.

Przypuszczenia jakoby utworzenie unii celnej przyniosło sło zbawienie w europejskim kryzysie, jest niebezpieczną iluzją — stwierdził Petitpierre.

**Transport desek
z radzieckiej strefy
okupacyjnej na odbudowę
WSI**

Dnia 6 października do portu szwajcarskiego wpłynęło ze strefy okupacyjnej radzieckiej 10 barek z ładunkiem desek, przeznaczonych na odbudowę wsi Pomorza szwajcarskiego. Deski te władze polskie przejęły w ramach reparacji wojennych. Każda barka zawiera około 300 m. sześć, drzewa.

**Z frontu
współzawodnictwa**

Na wezwanie do współzawodnictwa w pracy ze strony rekordzystów górniczych: PSTROWSKIEGO, FRYSZTACKIEGO i innych, odpowiedzieli rębacze kop. „IM. J. WIECZORKA: OB. GRANATYR JAN, pracujący w górnictwie 40 lat, dając w sierpniu b. r. 264% normy, i OB. BULA FRANCISZEK, pracujący w górnictwie 42 lata, wykonujący w sierpniu b. r. 252% normy.

Rębacze ci, rozumiejąc ważność zadania dla odbudowy Ojczyzny oraz poprawy bytu klasy robotniczej, wzywają dalszych górników do współzawodnictwa.

**Narada przodowników
pracy przemysłu
węglowego**

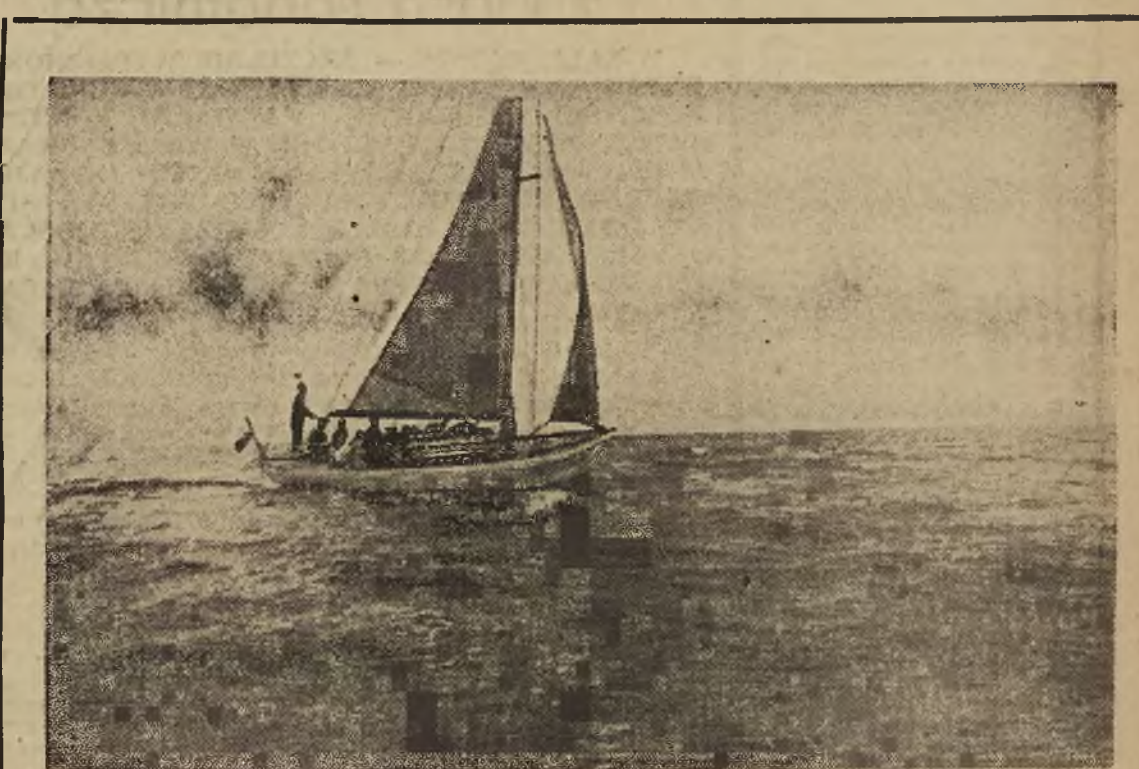
KATOWICE, środa

W dniu 12 b. m. odbędzie się w sali Filharmonii Państwowej w Katowicach zjazd przodowników pracy przemysłu węglowego z udziałem 200 górników i pracowników tego przemysłu, będących czołowymi uczestnikami współzawodnictwa pracy.

**Przeszło 5 milionów zł.
ofiarowali górnicy
na potrzeby szkolnictwa**

KATOWICE, środa

Górnicy opodatkowali się ostatnio na potrzeby szkolnictwa. Dotychczas wpłynęło na ten cel przeszło 5 milionów złotych.



Dotychczasowe osiągnięcia w kierunku szkolenia kadr morskich — jakkolwiek znaczne — są jeszcze nie wystarczające. Najpojętniejsza i najpodatniejsza do zrozumienia spraw morskich jest młodzież, dla której morze zawsze miało szczególny urok. Od jej kształcenia rozpocząć trzeba wychowawczą pracę.

Państwowe Centrum Wychowania Morskiego w ramach kursów szkoleniowych dla młodzieży zapoznaje ją z pracami, związanymi ściśle z żeglugą morską.

**Min. Wyszyński przemawia
Polityka rządu greckiego
jedyną przyczyną niepokoju
na Bałkanach**

W czasie posiedzenia Komisji Politycznej ONZ omawiana była w dalszym ciągu sprawa Grecji.

Delegat radziecki wicemin. spraw zagr. WYSZYŃSKI w wystąpieniu swym jeszcze raz podkreślił, że przyczyną wszystkich niepokojów na Bałkanach stanowi polityka rządu greckiego. Delegacja radziecka, powiedział Wyszyński, odiera wszystkie oskarżenia, które zostały powzięte podczas pracy komisji bałkańskiej i przedstawia następujące wnioski:



MIN. WYSZYŃSKI

Oskarżenia pod adresem Jugosławii, Bułgarii, Albanii są nieślusne, gdyż winę i odpowiedzialność za obecną sytuację ponosi jedynie rząd grecki oraz winę za te sytuacje ponoszą również obce rządy, które mieszają się do spraw wewnętrznych Grecji i udzielają poparcia greckim siłom reakcyjnym w celu wyzyskania sytuacji w tym kraju dla swych imperialistycznych dążeń.

Delegacja radziecka odrzuca propozycję utworzenia nowej komisji bałkańskiej, ponieważ komisja ta opiera się na fałszywych przesłankach, które przeszkadzają jej w pracy dla utrzymania pokoju i bezpieczeństwa w Grecji.

PIERWSZE POROZUMIENIE

LONDYN, środa

Na trzecim posiedzeniu zastępców ministrów spraw zagranicznych, poświęconym sprawie przyszłości b. kolonii włoskich, osiągnięto porozumienie co do państw, które będą uznane za strony zainteresowane w przedstawieniu swoich poglądów. Zastępcy min. przyjęli propozycję Radziecką, iż za zainteresowane strony należy uważać te państwa, które podpisały z Włochami traktat pokojowy, a ponadto Pakistan, który nie był jeszcze niezależnym w chwili podpisywania traktatu oraz Włochy i Egipt.

**O wycofanie
obcych wojsk**

Delegacja radziecka, uważa, że jedynym najbardziej słusznym rozwiązaniem obecnego problemu greckiego jest wycofanie wojsk cudzoziemskich oraz różnych ekspertów zagranicznych z kraju oraz udzielenie możliwości rozwiązania własnych problemów na prawdziwie demokratycznych zasadach.

**OŚWIADCZENIE
HARRY POLLITTA**

Sekretarz generalny Brytyjskiej Partii Komunistycznej — Harry Pollitt — oświadczył we wtorek, iż partia z zadowoleniem wita niedawną konferencję 9-ciu europejskich partii komunistycznych oraz ich decyzję powołania do życia Biura Informacyjnego w Belgradzie w celu wymiany informacji o sytuacji w ich krajach dla walki o pokój i dobrowolnej koordynacji ich wysiłków, zmierzających do zjednoczenia wszystkich zwolenników demokracji i pokoju we wspólnym frontie przeciwko podległemu wojennemu Decyzja 9-ciu partii może się przyczynić do zespolenia i wzmocnienia ruchu wszystkich ludzi dobrej woli, którzy nie są zainteresowani w wojnie i którzy pragną jedynie żyć i pracować w spokoju.

Przechodząc do omówienia dalszej polityki Brytyjskiej Partii Komunistycznej, Pollitt oświadczył, że będzie ona nadal walczyć o pokój oraz niepodległość narodów i dobrobyt gospodarczy Wielkiej Brytanii przeciwko ofensywie magnatów dolarowych i ich popleczników angielskich — Churchillów i prawicowych przywódców Labour Party. Mówca oskarżył rząd labourystowski o to, że nigdy naprawdę nie dążył do osiągnięcia porozumienia politycznego ze Związkiem Radzieckim i państwami nowej demokracji.

**WRACA
NASZE
MIENIE
Z NIEMIEC**

WARSZAWA, środa
W bieżącym roku władze polskie rewindykowały 3.510 wagonów mienia polskiego, zabowanego przez Niemców. Ze strefy brytyjskiej przybyło do

Polski 1.177 wagonów, z radzieckiej 730 wagonów, z amerykańskiej 674 wagonów, z Austrii 675 wagonów oraz z Czechosłowacji 260 wagonów.

W najbliższym czasie ma przybyć ze strefy amerykańskiej w ramach windykacji 20 ton tytoniu w zamian za surowiec wywieziony z Polski do Niemiec w czasie okupacji.

**Kto
ma płacić?**

LONDYN, środa

Agencja Reutersa donosi z Waszyngtonu, że w środę 8 października rozpoczyna się rozmowa pomiędzy przedstawicielami Wielkiej Brytanii i Stanów Zjednoczonych w sprawie administracji i finansów amerykańsko-angielskiej strefy okupacyjnej w Niemczech. Na czele delegacji brytyjskiej stoi sir WILLIAM STRANG, a rząd amerykański będzie reprezentował dowódca wojsk amerykańskich w Niemczech generał LUCIUS CLAY, który w dniu 6 bm. odleciał z Berlina do Waszyngtonu.

Delegacja brytyjska ma wysunąć propozycję, by Stany Zjednoczone ponosiły 80 proc. kosztów okupacji i płaciły te koszty w dolarach. Wielka Brytania będzie ponosić jedynie 20 proc. kosztów administracji połączonej strefy okupacyjnej i może płacić jedynie w funtach angielskich.

**PORZĄDEK DZIENNY
KONFERENCJI ZASTĘPCÓW
MINISTRÓW SPRAW ZAGR.**

LONDYN, środa

Porządek dzienny konferencji zastępców ministrów spraw zagranicznych Wielkiej Brytanii, która ma się rozpocząć w Londynie 6 listopada br., obejmuje trzy punkty, uzgodnione poprzednio w Moskwie, a mianowicie:

- 1) Ustrój polityczny Niemiec,
- 2) Procedura przegotowania traktatu pokojowego z Niemcami
- 3) Odszkodowania wojenne.

MARSZ

wydarzeń

W jednym ze swych ostatnich przemówień Henry Wallace w niezwykły sposób zaatakował tych ministrów amerykańskich, którzy będąc jednocześnie udziałowcami wielkich koncernów i monopoli, używają swych wysokich stanowisk dla wzbogacenia siebie i swych towarzyszy.

Wallace nie zawahał się przed napiętnowaniem „agentów wielkich monopoli w rządzie Stanów Zjednoczonych”. Padły nazwiska: Harriman, Forrestal, Lovett, Nelson, Wilson.

Wszyscy ci ministrowie używali swych pełnomocnictw dla udzielenia koncernom i trustom, z którymi byli związani, zyskowych zamówień wojennych, często ze szkodą dla państwa.

Tak np. James V. Forrestal, b. wiceprezes General Aniline & Film Corp. amerykańskiej filii I. G. Farbenindustrie, jako podsekretarz stanu zawarł umowy z towarzystwami lotniczymi na budowę samolotów. Kontakty te były tego rodzaju, że wartość akcji towarzystwa Aviation Corp., którego udziałowcem był on, czywiście p. Forrestal po podpisaniu tego kontraktu skoczyła w górę z 12 milionów dolarów na 69 milionów dolarów.

Wallace rzucił pod adresem Forrestala kilka znamienitych pytań.

„Ile pieniędzy otrzymał Forrestal od niemieckiego trustu śmierci podczas inwazji niemieckiej na Francję?

„Jakie wynagrodzenie otrzymał Forrestal od IG Farbenindustrie, gdy obywatelstwo podsekretarza stanu w administracji Trumana w lipcu 1940 r.?”

Jaka odpowiedzialność ponosi wiceprezes General Aniline & Film Corp. w konspiracji tego towarzystwa zmierzającej do ograniczenia produkcji przemysłu chemicznego w Stanach Zjednoczonych, konspiracji, która kosztowała śmierć wielu tysięcy żołnierzy amerykańskich?

Co Forrestal wiedział o szpiegostwie jakie uprawiała firma General Aniline Corp. w czasie wojny w St. Zjednoczonych?

Dzisiaj Forrestal — powiedział Wallace — jest ministrem, ministrem obrony narodowej, któremu podlega armia, lotnictwo i marynarka wojenna Stanów Zjednoczonych, który ma bezpośredni nadzór nad zapasami bomb atomowych.

Naród amerykański ma prawo żądać, aby Forrestal na te pytania odpowiedział.

Forrestal nie był jedynym, gdy chodziło o wzbogacenie wielkich monopoli kosztem państwa, kosztem mas pracujących Ameryki.

Może nawet jeszcze więcej niż towarzystwa, z którymi był związany Forrestal, zarobiły koncerny, które znalazły swego opiekuna w osobie (N. Averil) Harrimana, multimilionera zajmującego stanowisko ministra handlu.

Harriman był także jednym z udziałowców towarzystw lotniczych, które tak siewie opłacał p. Forrestal. Specjalnością jego jednak były sprawy morskie. Już w początkach wojny Harriman był przedstawicielem amerykańskich towarzystw okrętowych w Londynie. Umocnił on później swoją pozycję, zostając ambasadorem St. Zjednoczonych w W. Brytanii. Fakty te nie pozostały oczywiście bez wpływu na to, że statki należące do jego towarzystwa „American Hawaiian Line” otrzymały w zyskach w czasie wojny 30 razy więcej niż wartość ich całkowita wartość.

Tak np. statek SS Georgien, którego wartość oceniano na 43.200 dolarów, przyniósł Harrimanowi w ciągu 38 miesięcy działań wojennych, czysty dochód w wysokości 1.746.108 dolarów.

Ale o tym jak i o wielu innych machinacjach wielkich monopoli cicho w USA. Dobrze się stało że głos Wallace’a cisnęło się przewała.

ANDRZEJ BRONOWSKI

WIEC NAUCZYCIELSKI w 10-tą rocznicę strajku

Jedyna droga inteligencji to droga wspólna z klasą robotniczą

W SALI „ROMA” — SZCZELNIE WYPEŁNIONEJ PONAD 3-TYSIĘCZNĄ RZESZĄ NAUCZYCIELSTWA, ZORGANIZOWANEGO W PARTIACH ROBOTNICZYCH, ODBYŁ SIĘ DNIA 7 B. M. WIEC Z OKAZJI 10-TEJ ROCZNICY ANTYSANACYJNEGO STRAJKU NAUCZYCIELSKIEGO. NA WIEC PRZYBYŁ SERDECZNIE WITANY MINISTER OŚWIATY STANISŁAW SKRZESZEWSKI ORAZ DELEGACJE DZIELNIC ROBOTNICZYCH PPS I PPR ZE SZTANDARAMI PARTYJNYMI.

Strajk nauczycielski, który wybuchł 30 września 1937 roku, był odpowiedzią na rozwiązanie przez władze sanacyjne Zw. Nauczycielstwa Polskiego. W manifestacyjnym, 4-krotnie rozpadanym przez granatową policję, pochódzie wzięło wówczas udział około 90% nauczycielstwa stolicy. Wielu z czynnych w tym okresie postępowych działaczy związku zginęło w czasie okupacji. Na wstępie uroczystości zgromadzeni uczcili ich pamięć przez powstanie.

Lata walki z sanacją



MIN. SKRZESZEWSKI

Po powołaniu przedmowy przez przewodniczącego wiecu ob. Michała Nowickiego, kuratora okręgu szkolnego warszawskiego — Wojeński wygłosił referat obrazujący przemiany w ruchu nauczycielskim w okresie do 1939 roku.

Mówca wskazał, że świadomość mas szybko dojrzewała przed woj-

ną, czego wyrazem były liczne strajki, a m. in. strajk trzonu inteligencji polskiej — nauczycielstwa. Działo się to na tle nieustannej faszyzacji kraju przez sanację, czemu przeciwstawiał się ruch związkowy.

W dalszym ciągu przemówienia kurator przypomina poszczególne etapy walki ZNP z sanacją, zjazd krakowski, poszczególne walne zjazdy związkowe, uchwaloną rezolucję przeciwko przystąpieniu do sanacyjnego OZN-u, publikację „Walka nauczyciela z sanacją”. Kurator przypomina ścisłą łączność w tej walce z ruchem robotniczym, co było wynikiem narastającej świadomości potrzeby jednolitego frontu całej polskiej lewicy w walce o postępek.

„Ta walka łączyła w jednym froncie lewicę PPS, komunistów i lewicę ruchu ludowego” — stwierdza kurator Wojeński wśród oklasków zgromadzonych.

Przemówienie tow. Bienkowskiego

B. wiceminister oświaty, poseł tow. Bienkowski stwierdza, że przed inteligencją zawsze stało pytanie, czy iść z klasami posiadającymi, kapitałem i burżuazją, czy z klasą robotniczą i z całą lewicą społeczną. W Polsce pytanie to znalazło właściwą odpowiedź: „Jedyna droga inteligencji, to droga wspólna z klasą robotniczą”.

Jednakże nowa rzeczywistość, rozwijająca się w zawrotnym tempie, zaskłała inteligencję polską nie zupełnie przygotowaną.

Przypominając zjazd ZNP w Bytomiu, mówca stwierdza, że był to smutny obraz, który nie tyle jednak był wynikiem reakcyjności nauczycielstwa, pomijając grupę przywódców, ile wynikiem pewnego dziełowego opóźnienia.

Trzeba zrozumieć, że wielkich problemów dnia dzisiejszego nie da się wyminąć. Nie pozwala na to życie. Szczególnie nauczyciel musi to dobrze rozumieć. To, co zaszczepia on młodzieży, musi być dla niego samego szczerą, wielką prawdą.

Ten proces zrozumienia rzeczywistości dokonywa się obecnie w szerokich kręgach nauczycieli. Proces ten należy jednak przyspieszyć tak, aby jak najszybciej masy nauczycielskie mogły z całym przekonaniem powiedzieć o sobie, że są współtwórcą dzisiejszej rzeczywistości. Kiedy to przeświadczenie stanie się powszechne, polska szkoła będzie w całej pełni narzędziem kształtowania nowego człowieka w Polsce Ludowej.

Łączność z ruchem robotniczym

Jeden z nestorów polskiego nauczycielstwa, prof. Świdwiński silnie zaakcentował łączność inteligencji nauczycielskiej z ruchem robotniczym. „Rozwijamy swoje czerwone sztafety nauczycieli PPS-ów i nauczycieli PPR-ów w tym głębokim przekonaniu, że są one sztafetami ruchu robotniczego, który jest jedyną gwarancją wspaniałego rozwoju szkoły polskiej” — powiedział prof. Świdwiński wśród oklasków, po czym odczytał rezolucję, która składała hołd wszystkim bojownikom oświaty, którzy broniли szkoły polskiej i szeregów nauczycielskich przed faszyzowskimi wpływami sanacji.

Rezolucja rzuca hasło jednolitego nauczycielstwa z całym światem pracy w imię budowania i umocnienia demokratycznej Polski Ludowej.

W dalszym ciągu rezolucji czytamy: „Zebrani podkreślają poważne przeobrażenia, jakie dokonywały się wśród mas nauczycielskich w kierunku rozumienia dzisiejszej rzeczywistości oraz wyrażają przekonanie, że przyszły walny zjazd delegatów ZNP przyniesie pełne zwycięstwo postępowemu demokratycznemu siłom w masach nauczycielskich, które prowadzą organizację nauczycielstwa polskiego po twórczej drodze zgodnie z tradycjami ZNP”.

W trosce o zaopatrzenie LUDNOŚCI W WĘGIEL

Centrala Zbytu Produktów Przemysłu Węglowego posiada w całym kraju swoje własne składy, których zadaniem jest szybkie i dokładne zaopatrywanie ludności w węgiel na opał.

Największa ilość składów istnieje w rejonach poznańskim i katowickim, gdzie sieć składowników była silnie rozbudowana już w okresie przedwojennym. Obecnie CZPPW dąży do równomiernej rozmieszczenia składów naterenie całego kraju.

Z usług składowników korzysta w pierwszym rzędzie drobny przemysł i rzemiosło, ostatnio również urzędy.

W roku bieżącym CZPPW otwiera 9 własnych składów, a mianowicie: w Gdańsku, Kielcach, Krakowie (2 składy), Łodzi, Radomiu, Szczecinie, Toruniu, Warszawie i Wrocławiu. Do końca bieżącego roku zostaną oddane do użytku trzy dalsze składy: w Bydgoszczy, Lublinie i Poznaniu. Sprawa otwarcia składów w Bielsku, Częstochowie, Łodzi (drugi skład), Olsztynie, Opolu i Warszawie (drugi skład), jest w tej chwili w toku załatwiania i być może pewna ich część również w bieżącym roku będzie mogła być otwarta.



Plan dostaw zboża przekroczony

Wiście do Generalissimusa Stalina, pracownicy kolchozów i sowchozów obwodu grodzieńskiego donoszą, iż w związku z wykonaniem zobowiązań z okazji zbliżającej się 30-letniej rocznicy Wielkiej Rewolucji Październikowej, kolchozy i sowchozy tego obwodu wykonywali państwowym plan świadczeń rzeczowych w 100,2%. W roku bieżącym kolchozy i sowchozy obwodu grodzieńskiego dostarczyli państwu o 132 tys. pudów zboża więcej niż w roku ub. Pracownicy rolni kolchozów i sowchozów obwodu grodzieńskiego zobowiązali się wykonać z nadwyżką plan dostaw zboża dla państwa do dnia 7 listopada 1947 roku.

Współzawodnictwo pracy

W moskiewskich zakładach przemysłowych szerzy się ruch socjalistycznego współzawodnictwa w związku ze zbliżającą się 30-letnią rocznicą Wielkiej Rewolucji Październikowej. Przemysł miasta Moskwy wykonał 10-miesięczny plan produkcji z nadwyżką, wytwarzając wielkie ilości stali, aut, motocykli, maszyn, tkanin wełnianych i jedwabnych oraz obuwia.

Ministerstwo budowy maszyn ZSRR wydało w związku ze zbliżającą się rocznicą Wielkiej Rewolucji Październikowej zarządzenie o wzmożeniu „współzawodnictwa socjalistycznego wśród młodzieży w zakładach przemysłowych ZSRR”.

Czy siedziba ONZ będzie przeniesiona do Europy?



NOWY JORK, środa

Sekretarz generalny ONZ Trygve Lie przedstawił w Komisji Administracyjno-Budżetowej preliminarz budżetu na przyszłorocznego Zgromadzenia Organizacji Narodów Zjednoczonych. Koreański dyplomata utrzymuje, iż w czasie omawiania preliminarza budżetu ONZ omawiana będzie sprawa przeniesienia siedziby Organizacji Narodów Zjednoczonych do Europy, ponieważ wiele krajów europejskich jest zdania, że delegatami z krajów trudno jest wyjechać na sesję ONZ do Stanów Zjednoczonych ze względu na politykę oszczędzania dolarów i kosztów utrzymania poszczególnych delegacji w Nowym Jorku.

»Historyczne« słowa



RAMADIER: Proszę, panowie Niemcy. Obsłużcie się. Cukier jest przede wszystkim dla was.

Min. Pruszyński oskarża

Robotnice polskie w Kanadzie są traktowane jak niewolnice

Delegat kanadyjski milczy...

Na posiedzeniu Komisji Społecznej ONZ, której przewodniczącą jest ambasador LANGE, delegat Polski min. KSAWERY PRUSZYŃSKI złożył oświadczenie w głosnej sprawie stu kilkudziesięciu dziewcząt polskich sprowadzonych z obozu w Niemczech do pracy w jednej z fabryk kanadyjskich.

Min. Pruszyński oświadczył, że wbrew twierdzeniu delegata kanadyjskiego, dziewczęta polskie nie mają ani tych samych praw, ani tej samej płacy co robotnice kanadyjskie. Dokładne zbadanie sprawy przez min. Pruszyńskiego wykazało, że płace tych dziewcząt są o wiele niższe niż robotnic kanadyjskich oraz, że trzymane one są w klatkach, dokąd muszą wracać po pracy i skąd nie wolno im się oddalać bez eskorty księża lub zakonnic.

Min. Pruszyński podkreślił, że warunki w których żyją i pracują dziewczęta polskie, są nieodpowiednie i że ma nadzieję, iż rząd kanadyjski zapewni Polkom prawa, przysługujące robotnicom kanadyjskim oraz zakończy w ten sposób godny pożalowania incydent.

Delegat kanadyjski nie skończył z propozycji przewodniczącej komisji i nie udzielił na oświadczenie min. Pruszyńskiego żadnej odpowiedzi, ani nie złożył wyjaśnienia.

Z Komisji Powierniczej

Władcy imperiów boją się prawdy

NOWY JORK, środa

Podczas dyskusji w Komisji Powierniczej ONZ, delegat Stanów Zjednoczonych sprzeciwiał się Związkowi Radzieckiemu, domagającemu się ogłoszenia pełnych sprawozdań o rozwoju i postępie w dziedzinie gospodarczej, społecznej i politycznej ludów kolonialnych, rządzonych przez państwa, należące do ONZ.

Wniosek radziecki został natomiast poparty przez Chiny, Indie, Urugwaj oraz nowego członka ONZ — Yemem. Delegaci tych państw wezwali ONZ, aby nie zawiadzała nadziej ludów kolonialnych co do ich przyszłej niepodległości.

Delegat Ukrainy oświadczył, że niechęć mocarstw kolonialnych do dostarczania politycznych informacji o rządzonych przez nie

ludach wskazuje, że warunki tych ludów są dalekie od idyllicznego obrazu przedstawionego przez delegację brytyjską.

NOWY JORK, środa

Organizacja Rady dla Spraw Afryki wystosowała protest do Departamentu Stanu USA w związku z tym, że przedstawiciel amerykański w Londynie nie udzielił zezwolenia na wjazd do Stanów Zjednoczonych przed stawicielowi kościoła anglikańskiego SCOTTOWI z Afryki Południowej. Scott miał wyjechać do Nowego Jorku w celu złożenia zeznań na forum Organizacji Narodów Zjednoczonych w sprawie stosunków, panujących w południowo - zachodniej Afryce i w sprawie dyskryminacji rasowej Unii Południowo - Afrykańskiej.

Debaty nad sprawą Palestyny

NOWY JORK, środa

Według wszelkiego prawdopodobieństwa generalna debata w Komisji Palestyńskiej ONZ zostanie zakończona w końcu bieżącego tygodnia.

Stany Zjednoczone sprzecywały swe stanowisko w tej sprawie w czwartek lub piątek.

Delegat Urugwaju prof. Enerique Rodriguez Fabrigat, który był członkiem Specjalnej Komisji Badawczej ONZ w Palestynie, zgłosił rezolucję, domagającą się natychmiastowego wpuszczenia do

Palestyny 300 tysięcy dzieci żydowskich z obozów w Niemczech. Delegat Urugwaju podkreślił, że zbrodnicze hitlerowskie wymordowały 6 milionów Żydów i zamaskowali półtora miliona dzieci żydowskich.

Delegat Iraku podkreślił, że większość ludności w Palestynie stanowią Arabowie i zapowiedział rządowi Stanów Zjednoczonych, by powstrzymały się od popierania i finansowania ruchu syjonistycznego w Ameryce.

ŚLEDZTWO w SPRAWIE SPISKU w SŁOWACJI ZAKOŃCZONE

PRAGA, środa

GŁOSZONO tu komunikat o-ficjalny donoszący o zakończeniu śledztwa w sprawie spisku w Słowacji.

Działalność spiskowców zmierzająca do obalenia Republiki Czechosłowackiej i utworzenia „niepodległego państwa słowackiego” za pomocą zamachu stanu, który miał być wykonany „w odpowiedniej chwili”. Spiskowcy pozostawali w ścisłym kontakcie z emigracją słowacką zagranicą, na czele której stali: SIDOR, poseł „rządu” Tiso przy Watykanie oraz

b. minister spraw zagranicznych tego „rządu” Durezański, niedawno skazany zaocznie na śmierć.

Komunikat oficjalny podkreśla, że spisek był szeroko rozgłaszany w głównych ośrodkach spisku były miasta: Żilina, Banská, Stawice i Nowe Zamki. Oddziały tajnej organizacji działały w 13-tu okręgach. Do zadań oddziału politycznego organizacji należało szerzenie wśród szerokiej mas ludności wrogich nastrojów wobec rządu, śianie niepokojów za pomocą fałszywych wiadomości i wywołanie propagandy. Organizacja wy-dawała 22 tajne pisma.

Przegląd prasy zagranicznej

PRASA EUROPEJSKA o UTWORZENIU BIURA INFORMACYJNEGO 9 CIU PARTII KOMUNISTYCZNYCH

PRÁČE

„Podczas gdy celami wojen nymi Związku Radzieckiego było złamanie i zlikwidowanie imperializmu państw faszystowskich w celu przywrócenia pokoju i ładu demokratycznego w Europie, państwa zachodnie dążyły do pozbicia się niewygodnych współzawodników — Niemiec i Japonii — oraz do utrwalenia swej przewagi na świecie. To imperialistyczne dążenie jest obecnie główną przeszkodą na drodze do porozumienia, główną przyczyną tarć powojennych”. W końcu autor artykułu polemizuje z twierdzeniem, jakoby utworzenie Biura Informacyjnego w Belgradzie miało być równoznaczne ze wskrzeszeniem międzynarodówki komunistycznej.

RUDÉ PRÁVO

Decyzja 9-ciu partii komunistycznych stanowi doniosły krok na drodze do skonsolidowania wszystkich sił demokratycznych i antyfaszystowskich w Europie. Partie komunistyczne wskazywały całej postępowej ludzkości, w jaki sposób należy bronić pokój, oraz wolności i niepodległości narodowej.

Nieprawdą jest, jakoby Czechosłowacka Partia Komunistyczna przystąpiła do frontu skierowanego przeciwko Wielkiej Brytanii i Stanom Zjednoczonym. W rzeczywistości to właśnie reakcja amerykańska i brytyjska występują przeciwko bezpieczeństwu i żywotnym interesom Czechosłowackiej Partii Komunistycznej, postanowiła współpracować z tymi partiami, które, podobnie jak ona, chcą bronić wolności i niepodległości swych narodów przeciwko imperializmowi i reakcji.

THE TIMES

Stwierdzając pogorszenie stosunków międzynarodowych, „Times” przyznaje, że mocarstwa zachodnie niejednokrotnie wywoływały rozdziewiczy międzynarodowe swymi ostrymi i brutalnymi wypowiedziami. Jako przykład takiej wypowiedzi dziennik przypomina deklarację prezydenta Trumana z 12 marca br. w sprawie pomocy dla Grecji i Turcji. Wielka Brytania powinna odegrać rolę pośrednika i przyczynić się do usunięcia nieporozumień między Waszyngtonem a Moskwą. W końcu dziennik zaznacza, że przy ocenie sytuacji międzynarodowej należy się liczyć z okolicznością, że nikt nie byłby w stanie skłonić Anglików do udziału w jakiegokolwiek wojnie agresywnej.

STRAJK DUKARZY WE WŁOSZECH

RZYM, środa

Wskutek strajku drukarzy, z ogólnie liczby 15 dzienników, ukazywały się w Rzymie tylko trzy: komunistyczny „UNITA”, socjalistyczny „AVANTI” i republikański „VOCE REPUBBLICANA”.

KOMUNISCI NIEMIECCY PROTESTUJĄ PRZECIWO ODDANIU ZARZĄDU KOPALN W RECE NIEMIECKIE

BERLIN, środa

Jak donosi agencja ADE z Essen, miejscowa Partia Komunistyczna wypowiedziała się przeciwko projektowi brytyjsko - amerykańskiemu oddania zarządu kopalni węgla w ręce niemieckie. Komunikat wydany w tej sprawie stwierdza, że skład zarządu, który ma sprawować administrację w niemieckim przemyśle węglowym oraz wybór osób pracujących na różne urzędy, przeczą zasadom demokracji i stoją w sprzeczności z zadaniami górników. Komunistycznej Partii Niemiec podkreśla, że powołanie niemieckiej administracji w przemyśle węglowym stanowi dalszy krok na drodze do realizacji planu Marshalla i rozczłonkowania Niemiec. Klasa robotnicza w całym Niemczech powinna przeciwstawić się temu planowi, wywołanemu przez kapitalistów zagranicznych i niemieckich, aby nie dopuścić by Zagłębie Ruhr stało się kolonią monopolistów z Zachodu oraz imperialistów dolarowych.

Z DZIAŁALNOŚCI CENTRALI GOSPODARCZEJ „SOLIDARNOSC”

W Katowicach zwracają poważną uwagę dwa sklepy spółdzielcze przy ul. Pocztowej 11 i Jana 11. Na wystawach konfekcyjnych, męskiej, obuwia, koldry, gotowe ubiory itp. — „Dla członków związków zawodowych 10 proc. rabatu” — czytamy na reklamowych tablicach. Z rozmowy przeprowadzonej z kierownictwem katowickiego oddziału „Solidarności”, dowiadujemy się, że Centrala Gospodarcza, nosząca tę nazwę, może się pochwalić bogatym doświadczeniem. Jest to spółdzielnia, skupiająca 202 „spółdzielni wytwórczo - konsumpcyjne na terenie całego kraju. Zadaniem Centrali jest zaopatrzenie członków (spółdzielni) w surowce celem zatrudnienia rzemieślników, oraz zbyt gotowych wyrobów za pośrednictwem sieci sklepów, które sprzedają wyłącznie wyroby własnych warsztatów spółdzielczych. Surowce pochodzą z dostaw państwowych oraz częściowo z importu zagranicznego, np. z organizacji „Joint”. Wszy-

KOMUNIKATY

W ZWIĄZKU z rocznicą bitwy pod Lenino, w której zwyciężyły narody słowiańskie nad hitleryzmem i faszyzmem, — wzywa się obywateli miasta, aby W DNIU 11 I 12 PAŹDZIERNIKA B. R. udekorowali domy i okna wystawowe FLAGAMI I GODŁAMI PAŃSTWOWYMI. Na wszystkich domach winny powiewać sztandary.

ZARZĄD Miejski w Katowicach podaje do wiadomości, że Oddział Administracji Ogólnej przeniesiony został z ul. Pocztowej nr. 16 do gmachu Zarządu Miejskiego (ul. Miłyńska nr. 4). Sprawy zmiany imion i nazwisk składane się w tymże Oddziale (IV piętro, pokój nr. 414).

© DYREKCJA Państwowej Szkoły Zawodowej Żeńskiej w Katowicach zawiadamia, że absolwentki Szkoły o obowiązkach zgłoszenia się do Szkoły (listownie lub pisemnie) z podaniem adresu i warunków obecnej pracy.

Dyrekcja Szkoły udziela informacji o wolnych posadach, oraz organizuje dla starszych roczników Liceum Przemysłu Odzieżowego klasę dla dorosłych, w której jest kilka wolnych miejsc.

W najbliższym czasie odbędzie się zjazd absolwentek szkoły, na który zaprasza się najsłabszych i słabszych absolwentek.

Szczegóły organizacyjne zostaną podane przez prasę i radio oraz rozesłane do absolwentek Szkoły w miarę posiadanych adresów.

DYREKCJA OKRĘGU POCZT I TELEGRAFÓW w KATOWICACH, ul. Słowackiego nr. 11 ogłasza

przetarg nieograniczony

na DOSTAWĘ KRZESEŁ I STOLIKÓW SZKOLNYCH.

Przetarg rozpocznie się dnia 15.10.1947 r. o godz. 12-tej w Oddziale Gospodarczym Dyrekcji w Katowicach, ul. Słowackiego nr. 11, pokój 40.

Szczegółowe warunki określające rodzaj i ilość dostaw, formy i sposób składania ofert, wywołanie, formę i składanie ofert i aukcji, zawarte są w wezwaniu do składania ofert, które można otrzymać we wskazanym wyżej biurze w godzinach od 9 — 12 w dni powszednie.

Dyrekcja Okręgu Poczty i Telegrafów zastrzega sobie prawo wyboru z przetargu dostawcy bez względu na cenę oraz prawo uznania, że przetarg nie dał wyniku.

Państwowe Zjednoczenie Przemysłu Olejarskiego

W WARSZAWIE, ul. Krakowskie Przedmieście 7 ogłasza

przetarg nieograniczony

na dostawę do 3.000 szt. beczek dębowych o pojemności 200 litr. służących doopakowania olejów i olejnic. — Beczki winny być wykonane z drzewa dębowego, suchego, bezszkiełkowego, grubości klepek 25 mm. Wymiary beczki: wysokość 65 cm, średnica w górze 55 cm, średnica w dole 53 cm. — Każda beczka winna być spójna 6-ma obręczami żelaznymi z nowej blacharki i następujących wymiarach: 2 obręcze kołowe — szerokość od 45—55 mm, grubość 2 mm, 2 obręcze pakowe szerokość od 40 — 45 mm, grubość 2 mm, 2 obręcze posilne szerokość 30 mm, grubość 1,5 do 2 mm, z otworem w paku Ø 45 mm, oraz szpuntek. — Beczki przed oddaniem do użytku poddane zostaną próbie na przepuszczalność, w razie przepuszczalności oleju nie będą przyjęte.

Oferty w zalakowanych kopertach z napisem „Przetarg nieograniczony na wykonanie beczek dębowych” należy składać w biurze Zjednoczenia. Wydział Ogólny II piętro do dnia 18.10.47 r.

Do oferty należy dołączyć kwit wywołanego wadium w wysokości 2% od ogólnej sumy w kasie Zjednoczenia. Komisynie otwarcie ofert nastąpi w lokalu Zjednoczenia 20.10.47 r. Państwowe Zjednoczenie Przemysłu Olejarskiego zastrzega sobie prawo wyboru oferenta, bez względu na wynik przetargu, oraz prawo unieważnienia przetargu bez podania powodu.

PRZED WYBORAMI DO RADY ZAKŁADOWEJ NA KOPALNI „PAWEŁ”, W CHEBZIU

(TB) W portierni kop. „Paweł” w Chebziu komisja wyborcza rozwinęła ogłoszenie o wyborach do Rady Zakładowej kopalni.

„Na podstawie art. 13 dekretu z dn. 6 lutego 1945 r. o utworzeniu Rad Zakładowych (Dz. U. R. P. Nr 8, poz. 36) w brzmieniu dekretu z dnia 6 stycznia 1947 r. na zarządzenie OKZZ odbędą się wybory do Rady Zakładowej kop. „Paweł” w Chebziu w dniu 23. 10. br. od godz. 5 rano do godz. 18-tej.

W tym celu została powołana Komisja Wyborcza w następującym składzie: tow. Sobel Antoni — przewodniczący, Nowak Paweł, Wilczek Paweł — członkowie.

Listy kandydatów na radców przyjmują Komisja Wyborcza w ciągu 4 dni w lokalu Komisji Wyborczej w świetlicy kop. „Paweł”. Liczba członków do nowej Rady Zakładowej wynosi 18 osób. Wybo-

ry odbędą się w świetlicy kop. „Paweł”.

Podpisali: przewodniczący Komisji Wyborczej — Sobel, członkowie: Nowak, Wilczek, Przewodniczący Rady Zakładowej — Paprotny.

Zbliża się godz. 14-ta. Górniczy idą na dniówkę. Każdy z nich przystaje w portierni, aby zapoznać się z treścią ogłoszenia. Każdy z nich zna tow. tow. Sobel, Nowak, Wilczka i Paprotnego, którzy od dnia wyzwolenia pracują w kopalni Radzie Zakładowej.

W biurze przeglądamy listy kandydatów do nowej Rady Zakładowej. Jest ich razem trzydziestu sześciu — osiemnaście ewentualnych radców zakładowych i tyluż zastępców. Wykazy rozstrzygnięto kto zostanie członkiem Rady, a kto będzie zastępcą. Kto z nich jest bardziej popularny wśród załogi, kogo więcej robotnicy lubią i szanują, na tego padnie więcej głosów.

Na liście wyborczej znajdują się nazwiska towarzyszy z PPR i PPS.

Lista jest jednolita, tak jak jednolita jest postawa obu bratnich partii w realizowaniu zadań produkcyjnych kopalni, w realizowaniu linii politycznej Polski Ludowej. Jednym z poważnych kandydatów do przyszłej Rady Zakładowej jest członek naszej partii, tow. JERC FRANCISZEK. Tow. Jerc jest sekretarzem obecnej Rady. Pracuje w kop. „Paweł” już chyba z 30 lat. Toteż nie ma robotnika czy urzędnika w kopalni, który by nie znał Jerca, nie stykał się z nim przy załatwianiu swoich najżywniejszych interesów w Radzie Zakładowej.

Tow. HALUPKA WILHELM jest obecnie sekretarzem gminnego komitetu PPR w pobliskiej Goduli. Kandyduje do Rady Zakładowej, bo pracuje w kopalni, bo związany jest z nią i z jej załogą węzłami nierozwalnymi.

Tow. KLUBA JERZY b. sekretarz kopalnianej organizacji partyjnej, pracuje aktywnie w partii, wykonując sumiennie nalożone na niego obowiązki organizacyjne i zawodowe. W służbie swojej, która jest służbą dla klasy robotniczej i Państwa, tow. Klubę stara się podnosić swoje kwalifikacje zawodowe. Toteż od pewnego czasu bierze on udział w kursie dla nadgórników, jaki odbywa się w Nowym Bytomiu.

Tow. WILCZEK PAWEŁ, rębacz, a zarazem referent dla spraw bezpieczeństwa pracy w kopalni, jest członkiem naszej partii. Pracą swoją w kole bezpieczeństwa przyczynił się on niewątpliwie do tego, że kopalnia „Paweł” zajmuje pierwsze miejsce w szeregu kopalni, w których sprawy bezpieczeństwa stoją na odpowiednim poziomie.

Na kop. „Paweł” istnieje dobra współpraca obu bratnich partii. — Wystawiamy wspólne listy wyborcze nie jest jednym tego dowodem. Często zebrania, na których towarzysze radzą nad najważniejszymi problemami kopalni przyczyniają się do coraz większego zacieśnienia wzajemnej współpracy. Towarzysze z PPS — Paprotny Stanisław obecnie przewodniczący Rady Zakładowej, Babczyk, Cieplik, Grajner, Murzyn i wielu innych aktywistów bratniej partii wykazują zrozumienie dla uchwał Rady Naczelnej PPS o jednolitych działaniach obu robotniczych partii.

„Dla kop. „Paweł” stoją na pierwszym miejscu pod względem wydobycia (plan za miesiąc września wykonano w 103 proc.). Rada Zakładowa włożyła w te sprawy wiele wysiłku. Do nowej Rady Zakładowej kandyduje wielu członków obecnej Rady z przewodniczącym tow. Paprotnym (PPS) i sekretarzem Jercem (PPR) na czele. Na liście jednak figuruje wielu nowych towarzyszy — członków obu partii — górników i pracowników umysłowych. Praca ich w Radzie Zakładowej, codziennie borykającej się z tysiącami bólami ludzkiej i trudnościami ogólnymi kopalni wyrobił z nich dobrych, doświadczonych pracowników społeczno-politycznych.

6 milionów złotych na odbudowę Warszawy

Szereg świetlic zakładów Zjednoczenia Przemysłu Metali Nieżelaznych urządziło we wrześniu akademie i wieczorki z okazji Miesiąca Odbudowy Warszawy, przeznaczając cały zysk na rzecz odbudowy stolicy.

Należy przy tym z całym uznaniem podkreślić ofiarność pracowników Zj. Przem. Metali Nieżelaznych, którzy już w pierwszych miesiącach po wyzwoleniu opodatkowali się dobro-

wolnie na odbudowę stolicy i ofiarowali w r. 1945 — 397.988 zł., w r. 1946 — 633.234 zł., w r. 1947 (do 10 września) — 3.038.987 złotych. Łącznie 4.070.209 zł.

Za miesiąc wrzesień br. została przekazana kwota około 2 mil. zł., jako wartość przeprowadzonej jednej dniówki przez wszystkich pracowników, co w sumie da kwotę przekraczającą 6 milionów złotych.

Wspólne zebranie kół PPR i PPS przy Zjedn. Przem. Met. Nieżel.

W ubiegłym tygodniu odbyła się wspólna konferencja kół zakładowych PPR i PPS w Zjednoczeniu Przemysłu Metali Nieżelaznych przy licznych udziałach członków obu partii. Zebranie zajął przewodniczący koła PPS tow. Kawka i udzielił głosu kier. wydziału polit.-propag WK PPS tow. Wiktorczykowski, który wygłosił referat na temat: „PPS i PPR partiami postępu społecznego”. Prelegent podkreślił wspólnotę celów i konieczność ściślej współpracy przy odbudowie bratniej partii, konieczność pracy mierzalnej i wytrwale nad odbudową naszego

niszczonego kraju i nad utwierdzeniem zdobytych socjalizmu. Z kolei omówił aktualne problemy i wydarzenia w kraju i zagranicą. W ożywionej dyskusji, która się później wywijała, poruszono sprawy Ziemi Odzyskanych oraz konieczność wyeliminowania elementów koniunkturalnych i reakcyjnych z grona obu partii robotniczych. Na zakończenie wyrażono życzenie, aby podobne wspólne zebrania odbywały się częściej a to celem usunięcia resztek ewentualnych uprzedzeń i nieufności.

Słuszną decyzją Sport Zagłębiowski i na nowych drogach

Dnia 7 października w gabinecie prezydenta miasta Sosnowca odbyła się konferencja z udziałem prezydenta, przedstawicieli związków zawodowych, zjednoczeń, społeczeństwa, Milicji, prasy i zarządu RKU. Na zebraniu tym klub RKU wysłał z prośbą do Związku Górników o przejęcie klubu wraz z całym majątkiem przez Kluby Sportowe Związku Górników. Propozycja została przyjęta

rozporządzają organizacje robotnicze, wszelkie objawy fanatyzmu i chamsztwa.

Z tego wszystkiego odnosi się wrażenie, że zarówno społeczeństwo Zagłębia, organizacje robotnicze i Zarząd Klubu RKU oraz zawodnicy potrafili wyciągnąć słuszną wnioskę ze skandalicznych zajęć, po pamiętnym meczu i udowodnili, że pragną uzdrowienia i umasowania sportu.

Teraz należało by sobie życzyć, aby najwyższe władze sportowe oceniły należyte zmiany jakie zachodzą w życiu sportowym Zagłębia, wykażali swoją pomoc inicjatorom uzdrowienia i nie spowodowali zmarowania dorobku sportowego jaki może wnieść do robotniczego sportu klub RKU.

Te budzące nadzieję zmiany w połączeniu z pomocą władz sportowych z pewnością dadzą satysfakcję opinii społecznej, gwarantując uzdrowienie stosunków sportowych na odcinku Zagłębia przez eliminowanie złych, a wykorzystanie wszystkich użytecznych osiągnięć dla dobra sportu.

Walczymy ze spekulacją materiałami elektrotechnicznymi

Wzrost produkcji przemysłu elektrotechnicznego i radiotechnicznego gotujemy z każdym dniem.

Produkty tych przemysłów często jednak trafiają w ręce spekulantów, którzy starają się je sprzedawać po cenach „własnych”.

Najlepszym sposobem walki ze spekulacją na każdym odcinku naszego handlu jest dostarczanie odbiorcom produktów przemysłowych i rolniczych, bezpośrednio od producenta, ew. z udziałem jak najmniejszej ilości pośredników.

Zadanie walki ze spekulacją produktami elektro i radiotechnicznymi — tym właśnie sposobem — przy padło w udziale Centrali Handlowej Przemysłu Elektrotechnicznego, która działa na terenie trzech województw: śląskiego — dąbrowskiego, krakowskiego i rzeszowskiego.

Rozwój działalności tej instytucji biegnie równoległe z rozwojem przemysłu elektrotechnicznego i wykazuje stały wzrost obrotów. Dla przykładu wystarczy przytoczyć zestawienie obrotów za II kwartał z planowanymi obrotami na III kwartał r. b.

Planowane obroty na III kwartał wykazują wzrost o 150 proc. w porównaniu z kwartałem II r. b. Równocześnie ze wzrostem obrotów zmniejszają się koszty obciążające cenę sprzedaży z tytułu pośrednictwa, wyrażające się w I kwartale stos. 5 proc. a w II kwartale stos. 2,8 proc. do obrotów. Te same koszty z początku II kwartału tj. w miesiącu lipcu spadły do 2,4 proc. a według przewidywań dyr. tow. Blerackiego przy końcu IV kwartału obciąża cenę sprzedaży w wysokości zaledwie 1,8 proc. W przyszłości zaś nigdy nie przekroczy 2 proc. sumy obrotów.

Dla usprawnienia rozprawiania swoich artykułów katowicki oddział Centrali uruchomił cztery składnice z tego dwule w Katowicach oraz

po jednej w Bytomiu i Krakowie. W najbliższym czasie zorganizowane zostaną dalsze dwie składnice w Częstochowie i Rzeszowie.

W celu dalszego zwalczania spekulacji, przewidziane jest uruchomienie sieci sklepów interwencyjnych, których zadaniem będzie sprzedaż art. elektrotechnicznych ściśle według dozwolonych cen maksymalnych, przewidzianych w cenniku. Sklepy takie zostaną w niedługim czasie otwarte w Gliwicach przy ul. Zwycięstwa i w Bytomiu przy ul. Pokoju.

Polityka handlowa Centrali idzie po linii obniżenia trzech sektorów gospodarki narodowej: państwowego, spółdzielczego i prywatnego. Sektor prywatny obsługiwany jest w rozmiarze około 20 proc. globalnej sumy obrotów udziału. (KL)

Może się teraz opamiętać Kontrola piekarni i sklepów w Siemianowicach

(tr) W ostatnich dniach września Specjalna Komisja, w skład której wchodził przedstawiciel obu partii robotniczych oraz funkcjonariusze M. O. przeprowadziła kontrolę sklepów rzeźniczych i piekarni na terenie Siemianowic.

Kontrola objęła 37 sklepów. — Komisja nie wszędzie znalazła wszystko w porządku. Niektórzy rzeźnicy ukrywali słoninę w warsztatach, a tylko znikomą ilość sprzedawali, zmuszając do kupowania 1 kg miesa przy kupnie 1/2 kg słoniny. W innej firmie przez godzinę sprzedawano po 1/4 kg słoniny, resztę (w większej ilości) personel sklepu zarezerwował dla siebie. W niektórych piekarniach na dwukilowych bochenkach chleba brakowało po 200 gramów.

W rezultacie kontroli Komisja przytrzymała dwóch spekulantów. Spisano 11 protokołów.

Polskie Zakłady Babcock-Zieleniewski S. A. SOSNOWIEC, UL. FELIKSA PERLA Nr. 4

przyjma do produkcji armatury kotłowej na wysokie ciśnienie:

- 1 majstra tokarskiego
- 1 majstra ślusarskiego
- 1 brygadzystę ślusarskiego
- 6 ślusarzy armaturowych
- 6 tokarzy armaturowych

Podania wraz z życiorysami przyjmuje Wydział Personalny. (PAP)3894kr

Śląska Wytwórnia Części do Kotłów Parowych PIOTROWICE-OCHOJEC, ulica Wolności Nr. 27

doszukuje

DO LABORATORIUM

doświadczanego chemika

dla badania wody i prac badawczych w związku z budową urządzeń do przysposobienia wody

DO BIURA TECHNICZNEGO

techników

dla budowy aparatów, rurociągów lub robót maszynowych

monterów kotłowych i rurociągowych

oraz fachowców, jak: 3931kr

ślusarzy, kotlarzy i pracowników niewykwal.

Wolne posady

Poszukuje osoby, która wykona aparat przy pomocy którego można produkować metale na pył. Oferty: Basczyński — Vapuro Katowice, skrzynka pocztowa 376. 3910kr

Zgubiono

Zaginął piesek (suczka) terier angielski. Odprowadzić za wysokim wynagrodzeniem Katowice, Warszawska 63 m. 12. Ko chan. 3952g

Unieważnienia

Unieważniam zgubione wszelkie dokumenty na nazwisko Janusz Władysław, Ochaby 27. 1428 I

PEWNY PAPIER ŚWIATŁOCZUŁY Gwarantuje SPOKOJNA I SZYBKĄ PRACĘ.

Polecamy: Półsuchy, pozytywny Amonit Półsuchy, pozytywny Transparent Mokry, negatywny SEPIE

z firmy JAN SKIBA - KATOWICE

Mikołowska 13 - Tel. 315-73

Większym odbiorcom wypożyczamy wywoławczy elektryczne. — Na miejscu czynna elektryczna wywoławnia i sprzedaż materiałów rysunkowych.

ZJEDNOCZENIE PRZEMYSŁU WYROBÓW Z BLACHY

W BYTOMIU, ulica Chrzanowskiego 17 Dyrekcja Techniczna ogłasza

przetarg nieograniczony

na urządzenia elektryczne galwanizerni z dostawą materiałów.

Podkłady ofertowe i informacje techniczne można otrzymać w Fabryce Wyrobów Metalowych „B-cia Henneberg” pod Zarządem Państwowym w Warszawie, ul. Wolska 17

Termin składania ofert upływa z dniem 14 października 1947 r. Oferty należy przesyłać do Dyrekcji Technicznej Zjednoczenia Przemysłu Wyrobów z Blachy Bytom, ul. Chrzanowskiego 17

Zjednoczenie Przemysłu Wyrobów z Blachy zastrzega sobie wybór oferenta bez względu na wynik przetargu, jak również unieważnienie przetargu bez podania powodu i odszkodowania.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 21 października 1947 r. 3920kr

Pamiętaj o Pomocy Zimowej!

200 000 kulek stalowych Ø 11, oraz 10 000 łóżysk Nr. 6201

Zgłoszenia pod „Łóżyska” do Redakcji. Oddział Trybuny Robotniczej w Kielcach. 3944k

Czwartek

9

PAŹDZIERNIKA

Jana, Leona

Wschód słońca 6.43
Wschód słońca 6.32

9, 10, 1917

Białoogwardziści rozstrzelili w Krewlu żołnierzy 56 pułku i robotników arsenału.



Redaguje: JOZEF PRUTKOWSKI

* OCZEKIWANI z niecierpliwością w Katowicach lekkoatletów węgierskich osiągnięć światowe wyniki. Wzwyż: Lechoy 184, 800 m. Marosi 1.54.8, 5.000 m. Szegedi 14.48.6, miot: Nemeth 55.40. Niestety wyniki te uzyskał Węgrzy w Mediolanie. Oto do czego doprowadza nieznajomość geografii.

* NIEZNAJOMOŚĆ historii doprowadza do innych nieaktów. Protegowany „pięknego Adolfa” piękny Max Schmelling znów wstępuje wobec dziesiątków tysięcy widzów.

Popularność ta jest manifestacją tęsknoty za minioną mi-erą, bo przecież nie zdobyły tej popularności porażki pięknego Maxa przez K. O. z przedstawicielami ras niższych Żydem Baerem i Murzynem Louisem.

* CRACOVIA I WISŁA, które zbankotowały mecz ze Śląskiem przegrany 0-5 musza zapłacić po 50.000 złotych na odbudowę Warszawy. Wynika z tego, że za każdą straconą bramkę oba kluby musza bulić po 10 tysięcy złotych.

Taki jest wyrok K. O. Z. P. N. Prawdziwy K. O.

* NASI niedawni pogromcy biją nie tylko nas. 5 października Szwedzi nabili Norwegię 4:1, a Czesi — Austrię 2:1. W tym drugim meczu po raz nieczłony okazuje się, że w razie równowagi sił decyduje własne boisko i bardzo nam smutno, że ostatnie dwa mecze piłkarskie nasza drużyna rozegra na cudzych śmietniach w Rumunii i Jugosławii.

W każdym razie obie nasze porażki będą bardzo zaszczytne. * BOKSERÓW ŚLĄSKA czeka najtrudniejszy sezon. W ciągu dwu tygodni mają do rozegrania trzy najcięższe mecze. Śląsk — Moskwa, Śląsk — Helsinki, Śląsk — Warszawa.

Wiceprezes SL. OZB Łukaszewski jest jednak najlepszym myśli. — Zaden okreg, prócz naszego nie jest w stanie dać reprezentacji Polski trzech zawodników. A niedługo da czterech: Grzywacza, Bazarnika, Rademachera i... — I?

Nazwy Baku i Tbilisi znane są milionom ludzi nie mającym nic wspólnego z przemysłem naftowym. Nie wszyscy natomiast wiedzą, że tu właśnie, pomiędzy tymi dwoma miastami leży Naftalan. Jedynie na całym świecie źródło nafty leżące.

Marco Polo o studni z olejem

Nafta z Naftalanu znana była już w czasach bardzo odległych. Przyjeżdżali tu chorzy nie tylko z Kraju Zakaukaskiego, lecz również z Malej Azji, Iranu i Indii. Świadcza o tym monety hinduskie i inne przedmioty znajdowane w Naftalanie przy wierceniu szybów naftowych. Bardzo ciekawa jest wiadomość podana przez Marco Polo — znanego podróżnika z XIII w. Otóż pisał on: „na północ od wielkiej Armenii leży Corevini (Gruzja), tam na granicy znajduje się obrzydliwa studnia z olejem. Olej ten nie nadaje się jednak do jedzenia, lecz do leczenia chorób skórnych i innych wśród ludzi i bydła”.

Cudowna maść w tornistrach żołnierzy

Nafta pociągła jednak nie tylko ludzi chorych fizycznie. Kapitałści widzieli w niej wspaniałe możliwości wzbogacenia się. Już przy końcu ubiegłego stulecia dwaj inżynierowie niemieccy uzyskali od cesarza carskiego monopol na wyrob specjalnej maści. Naftę wywożono z Naftalanu do Magdeburga i Drezna, gdzie wyrabiano preparaty, cieszące się wielkim uznaniem w Europie zachodniej. Przeniknęły one zresztą również do Ameryki i Japonii. Wiadomo np., że podczas wojny japońskiej rosyjskiej w tornistrach żołnierzy japońskich znajdowano słoiki z tą maścią. Nowy etap w dziejach Naftalanu rozpoczyna się z nadejściem władzy radzieckiej. Badania przeprowadzane przez lekarzy radzieckich specjalistów w dziedzinie leczenia sanatoryjnego dowiodły w pełni obrzydliwych wartości leczniczych nafty z Naftalanu.

W roku 1934 nastąpiło otwarcie uzdrowiska w Naftalanie. Z różnych miast ZSRR zaczęli tu ścigać chorzy na reumatyzm, z

NAFTALAN — ŹRÓDŁO NAFTY LECZNICZEJ

chorobami skórnymi itd.

Nowe uzdrowisko szybko zyskało popularność.

Już przed wojną opracowywano plan znacznej rozbudowy Naftalanu. W okresie wojny sprawa ta uległa całkowitemu zaniedbaniu. Uzdrowisko przestało funkcjonować. Budynki sanatoryjne zajęły przeróżne biura i urzędy. Ale już w lecie 1944 roku leczyło

się w Naftalanie 600 chorych. Co prawda liczba ta ciągle się zwiększa, ale i obecnie jest jeszcze niższa, niż w porównaniu z możliwościami, jakie dostarczyć mogą źródła lecznicze Naftalanu.

Niedawno Rada Ministrów Republiki Azerbejdżańskiej uchwaliła dekret o rozbudowie uzdrowiska „naftowego”. Na kosztach związane z odbudową Minister-

stwo Zdrowia otrzymało znaczne fundusze. Postanowiono jednocześnie rozszerzyć wydobywanie nafty dla celów przemysłu leczniczego.

Wyniki mówią same za siebie

Obecnie z dużym powodzeniem stosuje się maść leczniczą prof. Gasanowa. O wyjątkowych właściwościach tego środka świadczą liczne głosy wybitnych specjalistów. Maść ta dała doskonałe wyniki podczas wojny przy leczeniu nie gojących się ran, przy oparzeniach, odmrożeniach, w ciężkich wypadkach artretyzmu, przy zapaleniu stawów itd. Laboratorium Instytutu Badawczego Naukowego w Naftalanie wyrabia tę maść dla chorych, leczących się w klinice instytutu, oraz zaopatruje w nią miejscowe apteki.

Z nafty leczniczej wyrabia się również inne środki mające zastosowanie przy ranach żołądka, ropnych wrzodach, gruźlicy gardła i t.

Ministerstwo Przemysłu Leczniczego ZSRR doceniając w pełni znaczenie leczenia sanatoryjnego, oraz wartość preparatów, opracowuje plan, który pozwoli na całkowite wykorzystywanie Naftalanu, tego jedynego na świecie źródła nafty leczniczej.

(T.)

KRONIKA KULTURALNA

KONKURS NA PRACĘ LITERACKĄ O ZIEMI NYSKIEJ

Tow. Przyjaciół Nauk w Nysie ogłasza konkurs na pracę literacką o Ziemi Nyskiej, wyznaczając nagrodę w ogólnej kwocie pół miliona zł. przy czym nagroda I wynosi bez 250 tys. zł., II — 100 tys. zł., III — 50 tys. zł. Za dalsze wyróżnione utwory przewidziano nagrody w kwocie 100 tys. zł.

Termin składania prac upływa z dniem 31 marca 1948 r. Ogłoszenie wyników konkursu nastąpi w dniu 3 maja 1948 r.

» HALKA «

Nasza narodowa opera, wystawiona przez Operę Śląską, cieszy się niebywałym powodzeniem. Od samego początku znajduje się w jej repertuarze. W czerwcu podbiła serca Czechów w Morawskiej Ostrawie. W sierpniu została kilkakrotnie wystawiona w Warszawie. W poniedziałek 29 września, jako trzecia z kolei opera, zapoczątkowała nowy sezon operowy w Katowicach.

„Halka” nie schodzi ze sceny. „Halka” przechodzi z sezonu na sezon. Warto zastanowić się, co stanowi podwalinę powodzenia tej opery. Na tę „tajemnicę” składa się kilka elementów:

a) ELEMENT MUZYCZNY. — Moniuszko jest niewyczerpanym źródłem inwencji melodyjnych. Pod tym względem dorównuje najwybit-

niejszym melodystom świata — Mozartowi, Verdiemu i innym. W kompozycjach jego z śpiewnością idzie w parze barwna instrumentacja. Solowym ariom przeciwstawione są mistrzowsko zestawione chóry. Konceptja muzyczna podporządkowana jest ogromnej sile charakterystyki.

b) ELEMENT DRAMATYCZNY. — Moniuszko hoidalował dewizę: „We wszystkim umiar i szlachetna prostota”. Libretto Welskiego odpowiadało wymogom kompozytora. Akcja sprowadza się do najprostszyc scen. Nie ma tu niepotrzebnego przeladowania i powikłań akcji. Pozostaje konflikt psychologiczny, przeprowadzony konsekwentnie i realistycznie, bez „happy endu”. Wrażenie jest tym silniejsze.

c) ELEMENT NARODOWY. — Źródłem natchnienia dla Moniuszki

była pieśń ludowa. Kompozytor stworzył z nią w oryginalnej formie. Pierwsiak ludowy wniósł Moniuszko do wszystkich swoich oper. W „Halcie” jest on reprezentowany w muzyce, w tańcach (polonez, mazur, tańce góralskie) i w ludowych i staropolskich strojach szlacheckich stanowiących zewnętrzną, a nieodzowną oprawę całości.

Moniuszko skomponował „Halkę” w 1847 roku. Początkowo zamknęła się w dwóch aktach. W tej formie wystawiono ją po raz pierwszy w Wilnie. Kompozytor pracował jednak dalej nad swym dziełem. Dodał nowe partie muzyczne i całość rozszerzył do czterech aktów. W nowej formie wystawiła „Halkę” opera warszawska w 1858 r. Od pierwowzoru przedstawienia arcydzieło Moniuszki zyskało sobie ogromne powodzenie.

W nowej inscenizacji „Halka” przybrała „na wytworniejszą” formę. Widać w niej, jak pisał o niej wybitny krytyk, „nową operę od poprzedniej. Nowa obsada jest na wysokości zadania. Ciepła, łowna przypominamy sobie sprzed dwu lat. Wydawała się wtedy lepszej formie. Być może, że woda woda to przerwa w pracy, bezprzecznie duże walory głosowe, przyniewa nieco za szeroka, wolała w dolnym rejonie, przez to różna tony brzmią głuchą. W roli Halki artystka była ujmująca, o ciągu dalszych przedstawień Halki nie wątpimy więcej, rutyną i torsej. Domienicki tworzy nową postać Jontka. Wspaniały głos, kim artysta rozporządza, ujmował by jeszcze więcej, gdyby wyszedł go w staranniejsze emisje, na których tonów. Jako aktor jest mienicki mało swobodny. W roli Janusza i Paciejewskiego w II stolnika grał z dużym darem scenicznym. Głosy ich brzmiały słabo, szorstko. Bardzo mile postać stworzył Szamborski i Baran. Zsynchronizowane chóry za sobą razem z orkiestrą wymagaliby precyzowania. Tańce były bardzo oryginalnej koncepcji. Wykonanie na poziomie. Dekoracje i kostiumy projektu prof. Jarockiego, dostają przedstawieniu wiele nowego i ciekawego.

„Halka” jest najpopularniejszą operą. Mimo to nie widzieli jej setki tysięcy ludzi. Dla nich nie dzieła ona źródłem wielkich przeżyć. Trzeba umożliwić im oglądanie tego arcydzieła. Dyrekcja Opery nie może dawać stałych bezpłatnych przedstawień. Ludzie twardzi nie mają pieniędzy na drogie bilety. Rozwiązanie znaleźć się musi. Wykupowanie przedstawień przez OKZZ jest w zasadzie pomysłem bardzo szczęśliwym.

A. DYGAŁ

(G. d. n.)

Ryszard Wright

98
SYN AMERYKI

Tłumaczyła WANDA MELCER

Teraz wnoszono tu ciało Bessie, aby miasto poznało najwyraźniej, iż nie ocali obywateli prócz jak najszybszego zlikwidowania jego, Biggera. Morderstwa, które popełnił na Bessie miano teraz użyć, aby zamordować go za to, iż zamordował Mary, aby wystawić go w świetle, które usprawiedliwi wszystko, co się z nim potem stanie.

A przecież chociaż zamordował czarną dziewczynę i białą dziewczynę, nie miał żadnych wątpliwości, że to jedynie za śmierć białej przysięże mu odpowiadać.

Czarna dziewczyna była tylko „dowodem”. Wiedział też, że w gruncie nikogo z białych nie obeszłaby śmierć Bessie. Biali nie poszukiwali nigdy Murzynów, którzy popełnili zbrodniczo na innych Murzynach. Słyszał nawet, jak mówiono, iż dobrze to, kiedy jeden Murzyn zabija drugiego: zawsze to o jednego mniej. Murzyn jedynie wtedy popełniał zbrodniczo, kiedy odbierał życie białemu albo podnosił rękę na jego mienie. Tymczasem czas uciekał, Bigger mimo woli musiał włożyć uwagę do tego, co się działo na sali. Oczy jego przywarły do cichej, podłużnej, drapowanej formy, która pod białym prześcieradłem leżała na stole: czuł teraz do Bessie więcej sympatii, niż jej miał kiedykolwiek za jej życia. Wiedział, że i Bessie, choć zmarła, choć przez niego właśnie zabita, protestowałaby całą siłą przekonania przeciwko nadużywaniu w ten sposób jej ciała. Gniew w nim wzbrał, wzbierało to ciemne uczucie, które tyle razy opisywała zmarła powróciwszy z pełnej zgilek i sprzecznych rozkazów kuchni białych, kiedy to trzeba było być tak daleko i ciągle posłusznym innym, że — wydawało by się — już i żyć i myśleć trudno na swój wyłączny rachunek.

Nie tylko przecież mieszkali tam, gdzie mu kazali, nie tylko działali pod ich nakazem, aż zabił, ale i teraz, kiedy

był posłuszny, jeszcze rządzili nim i rozkazywali. Był ich własnością ze skórą i kośćmi, krwią i ciałem, każdy atom jego osoby we śnie czy na jawie naznaczony był ich krwawym piętnem. Najpierw pchnęli go w życie, a teraz wyznaczyli temu życiu kres.

Tymczasem sędzia znowu zastukał prosząc o spokój, po czym podszedł do stołu i jednym rzutem ramienia odłonił prześcieradło i obnażył ciało Bessie. Bigger mimo woli cofnął się, zakrywając oczy rękami, ale w tej samej chwili zobaczył srebrzyste migotanie promieni skierowanych ku niemu od fotograficznych, reporterskich aparatów. Oczy jego z wysiłkiem skierowały się ku zaciemnionym kątom sali, czuł, że gdyby tak dłużej patrzył na Bessie, wyciągnąłby ramiona, żeby tę całą salę zmieścić potężnym uderzeniem z powierzchni ziemi. Każdy nerw w jego ciele wyteżył się, by pomóc mu siedzieć tu nie widząc straszliwego widoku i nie słysząc obmierzłych hałasów.

Poczuł ból w głowie tuż nad oczami. W ciągu tych krótkich paru minut całego jego ciała oblał zimny pot. Krew w uszach grała, wargi zaschły i popękały, chciał je zwilżyć językiem, ale nie zdołał. Okropny wysiłek, żeby trzymać z dala od swojej świadomości krwawy obraz Bessie i zgilek hałasujących głosów sprawił, że ani jeden muskuł jego ciała nie drgnął. Siedział w milczeniu, jakby odgradzała go betonowa ściana. Wreszcie nie mógł wytrzymać. Pochylił się do przodu i ukrył twarz w dłoni. Wtedy to usłyszał głos jakiś, jakby z niebywalej wyżyny i odległości:

— Sąd udaje się na naradę do drugiego pokoju...

Podniósł głowę i zobaczył i tamtych sześciu jak podnoszą się i jeden za drugim wypływają za drzwi. Ktoś naciągnął prześcieradło na ciało Bessie, nie mógł już jej zobaczyć. Nasilenie głosów zmogło się, koroner znowu pukał swoim młotkiem nakazując ciszę. Owych sześciu zwolna ciekło z powrotem do sali. Jeden z nich podał sędziemu skrawek papieru. Koroner powstał, podniósł rękę nakazując ciszę i przeczytał długą listę słów, których Bigger nie mógł zrozumieć. Uchwycił tylko zdania:

„Mary Dalton znalazła śmierć w swym łóżku, w domu przy ulicy Drexler 4605, na skutek utraty tchu, zduszona rękami Biggera Thomasa podczas zbrodniczego napadu...”

